



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Nordisk debat

Nordisk Info indbyder 1. oktober til et debattmøde om konsekvenserne af corona-krisen for elevernes trivsel og for skolerens digitaliseringsproces.



Ild på volden

Oplevelser omkring ilden venter publikum, når Danevirke Museums indbyder til ildfest nu på lørdag kl. 17-20.



Forfattermøder

Litteratur-interesserede kan møde en række nordiske forfattere ved den kommende litteraturfestival Ord Fra Nord.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

TILTRÅDTE 1. SEPTEMBER

Ny ambassadør i Berlin



Susanne Hyldelund er Danmarks nye ambassadør i Berlin.
(Foto: Udenrigsministeriet)

Udenrigsministeriet har udpeget en ny dansk ambassadør i Tyskland: Susanne Hyldelund tiltrådte stillingen 1. september og er dermed Friis Arne Petersens efterfølger. Hun tiltrådte i stedet for departementschef i Forsvarsministeriet, tidligere chef for Forsvarets Efterretningstjeneste, Thomas Ahrenkiel, der i første omgang blev udpeget som ambassadør i Berlin men siden fik udnævnelsen annulleret. Susanne Hyldelund var direktør for

Trade Council & Global Bæredygtighed i Udenrigsministeriet og har blandt andet været centerchef for Trade Council i Udenrigsministeriet og generalkonsul i Shanghai. Hun er vokset op i Kolding. Begge forældre stammer fra grænselandet, hvor de som tosprogede talte tysk, når børnene ikke skulle lytte med. Hendes mormor var født i Hamborg. SSF hilser Danmarks nye ambassadør i Berlin velkommen.

FRA SSFs HOVEDSTYRELSE



SSFs hovedstyrelse corona-teknisk placeret i salen på Flensborghus bag en desinficeret mikrofon.

(Foto: SSF)

Børneteater aflyst for i år

SSF holdt torsdag sidste uge ekstraordinært møde i hovedstyrelsen. Årsmødeudvalget og Teater- og Koncertudvalget så tilbage på en på mange måder anderledes periode, der var præget af tunge beslutninger. Formanden for Teater- og Koncertudvalget, Tine Bruun Jørgensen, måtte efter hun havde aflagt sin beretning meddele, at der venter flere tunge beslutninger. Hun fortalte, at den nyeste corona-udmelding fra de tyske myndigheder selv sagt indgår i SSFs overvejelser

om, hvordan SSF kan gennemføre sine planlagte kulturarrangementer. Samtidig meddelte hun, at SSFs børneteater-forestillinger er aflyst frem til 31. december. En beslutning Tine Bruun Jørgensen beklagede, men hun understregede, at forsigtighedsprincippet gælder. SSF regner dog indtil videre med at kunne gennemføre en række andre arrangementer - såfremt restriktionerne kan overholdes. Som kulturel organisation er enhver aflysning beklagelig.

- Vi vil så gerne tilbyde forestillinger, men vi skal handle forsvarligt, lød det fra Tine Bruun Jørgensen. Gitte Hougaard-Werner, SSFs formand, takkede udvalgene for arbejdet - også i denne svære tid.

NÆSTE MØDER

De næste hovedstyrelsesmøder i år finder sted tirsdag den 15. september på Slesvighus, og tirsdag den 1. december på Flensborghus.

ram

SSW



Landsmøde 19. september

SSWs ordinære landsmøde 2020 finder sted lørdag den 19. september kl. 9 i Idrætshallen, Moltkestraße 20c, 24937 Flensborg.

DAGSORDEN

1. Åbning og velkomst
2. Valg af mødeleder
3. Godkendelse af indkaldelsen, mandatstælling og valg af tællekommission
4. Fastlæggelse af den endelige dagsorden og rækkefølgen for punkternes behandling
5. Dagens aktuelle emne: Beslutning om opstilling til forbundsvalgvalget 2021
6. Beretninger:
 - a) Politisk beretning ved landsformand Flemming Meyer
 - b) Beretning for regnskabsåret 2019 ved næstformand Rüdiger Schulze
7. Drøftelse og godkendelse af beretningerne samt decharge
8. Landdagsgruppens beretning ved gruppeformand Lars Harms inkl. spørgetid (spørgsmål skal indsendes skriftligt af de delegerede senest den 11.9.2020)
9. Valg til landstyrelsen
 - o - 1. næstformand formand (hidtil Rüdiger Schulze, som ikke ønsker genvalg)
 - o - et økonomisk ansvarligt landstyreelsesmedlem (hidtil Rüdiger Schulze, som ikke ønsker genvalg)
 - o - 1. bisidder (hidtil Christopher Andresen, som ønsker genvalg)
 - o - 3. bisidder (hidtil Peter Knöfler, som ikke ønsker genvalg)
 - o - 2. suppleant (Der skal findes en suppleant for 1 år).

- o - revisorer (hidtil Carsten Petersen og Annette Terkelsen)
- o - valg til det Sydslesvigske Samråd (hidtil Rüdiger Schulze, som ikke ønsker genvalg) o - valg til kontaktudvalget i Berlin (hidtil Jon Hardon Hansen, som har trukket sig. Gitte Hougaard-Werner foreslås af landstyrelsen).
- 10. SSWUs beretning ved formand Christopher Andresen og beretning for udvalget vedrørende den frisiske folkegruppe ved den slesvig-holstenske landdag ved Friisk Forringsformand Bahne Bahnsen
- 11. Grundlæggelse af en dansk-frisisk kommunalpolitisk forening
- 12. Resolutioner (resolutionsforslag indsendes skriftligt senest den 11.9.2020)
- 13. Kontingent - landstyrelsen foreslår uændret kontingent for 2021
- 14. Dato for landsmødet i 2021 - lørdag den 23. oktober 2021
- 15. Eventuelt - ordet er frit
- 16. Afslutning

PRAKTISKE OPLYSNINGER

Yderligere oplysninger og tilmelding til landsmødet den 19.9.2020 via SSWs landssekretariat på tlf. 0461/144 08 310, fax 0461/144 08 313 eller mail info@ssw.de - senest fredag den 11. september 2020. Skulle man som delegeret være forhindret i at deltage i landsmødet, bedes man sørge for, at der møder et medlem fra dit distrikt eller amt som stedfortræder. Arrangementet afholdes under de aktuelle corona-regler. Husk maske!

Infomøde om børnehavelov flyttes

SSW og Skoleforeningens informationsmøde om landets nye børnehavelov i dag, torsdag den 3.

september kl. 18 er flyttet fra C.P.-Skolen i Flensborg til Jaruplund Højskole.

SKOVLUND-VALSBØL



Haven bag Valsbølhus danner rammen om en naturdag med andagt og frokost søndag om en uge. (Arkivfoto)

Naturdag med frokost

SSF- og SSW-distriktet samt Valsbøl pastorat indbyder til en lille udgave af Naturens Dag i haven ved Valsbølhus søndag den 13. september, kl. 12. Der indledes med "Hoffnungsläuten" ved klokkestablen og andagt v/Alena Strelow - med fællessang. Til frokosten i det grønne bedes man medbringe en kurv til eget brug med mad og drikkevarer, tallerkner, bestik

og glas/ kopper samt tæpper/ stole at sidde på – og måske et klapbord. Arrangøren ser frem til et par gode fælles timer, og sender de bedste hilsener til alle. Tilmelding senest den 10. september via Alena: 04639-823 (med telefonsvarer) eller Else Marie: 04639-7145 (med telefonsvarer).

SSF RENDBORG-EGERNFØRDE

Ikke flere pladser

På SSF Rendsborg-Egernfælde amtsamling onsdag den 9. september i Ejderhuset, Bydelsdorf er der ikke flere ledige pladser. Delegerede og evt. andre interesserede,

som ikke er tilmeldte på nuværende tidspunkt, kan corona-betinget ikke få adgang.

Dorthe W. Salchow, amtskonsulent

UGEN DER KOMMER

- 6. Dansk Kirke i Sydslesvig: Kirkedagen er AFLYST
- 7. SSF-distrikt Skovlund-Valsbøl: Sysselklub kl. 17-19
- 8. SSF Flensborg by: Bygeneralforsamling på Flensborghus kl. 19
- Lyksborg Kvindeforening: Besøg på Gartneriet Lauer i Meyn og vandmøllen i Skovlund, fra ZOB kl. 14.30
- Midtangel Seniorklub 65+: Senioreftermiddag kl. 16 i foreningslokalet i Satrup Skole med kaffebord, Morten Mortensen fortæller. Tilmelding på-

- krævet til Christa eller Erika. Foreningen Norden: Nordisk fællessang med Faber er AFLYST
- 9. SSFs Humanitære Udvalg: Foredrag med Heino Aggedam "Nu møder vi den nye dreng i klassen" på Flensborghus kl. 14.30
- SSF Rendsborg-Egernfælde amt: Amtsgeneralforsamling i Ejderhuset kl. 19
- SSW Slesvig-Flensborg amt: Amtsgeneralforsamling på Slesvighus kl. 19
- 10. SSF Slesvig by: Qi gong i Slesvig Roklub kl. 18-20

GUDSTJENESTER

13. s. e. trin., 6. september, Matt. 20, 20-28

Arnæs	11.30	Schmidt
Egernfælde	15	Vogel
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen
FL Helligåndskirken	10	Knudsen
FL Sct. Hans	10	Dal
FL Sct. Hans/ Adelby Kirke	19	Dal musikgudstjeneste
FL Sct. Jørgen	10	Egeris
FL Sporskiøfte	10	Hougesen
Frederiksstad	16	Heide-Jørgensen
Harreslev	11.30	Böll
Holtenå	10.30	Vogel (med forbehold)
Husum	11	Heide-Jørgensen
Lyksborg	14	Mogensen
Læk	10	Dahlin konfirmation
Medelby se Tarp		
Rendsborg	19	Brask
Skovlund se Tarp		
SL Ansgar	10	Olesen
Store Vi se Tarp		
Sørup sognekirke	9.30	Mogensen
Tarp	10	Strelow
Tønning	11	T. Jørgensen
Valsbøl se Tarp		
Vesterland/ Skt. Niels	10.30	Hansen

LØRDAG 5. SEPTEMBER

FL Sct. Hans/ Adelby	10.30	Dal konfirmation
FL Sct. Hans/ Adelby	14	Dal konfirmation

NORDISK INFO



Homeschooling.

(Modelfoto: pixabay)

Debatmøde om digitalisering, om skoler og corona

Nordisk Info starter sit efterårsprogram torsdag den 1. oktober med et debatmøde om konsekvenserne af corona-krisen for elevernes trivsel og for skolernes digitaliseringsproces. Formålet med debatmødet er at komme i dialog, udveksle erfaringer og præsentere de tiltag, der følger i kølvandet af forårets specielle situation. Der vil være bidrag fra Nordisk Råd ved Annette Lind og fra Skoleforeningen ved Eberhard von Oettingen og Dorthe Sønnichsen. Desuden inviteres Leo Rohrmoser for at repræsentere elevernes indtryk af situationen. Fra Danmark beretter souschef på Tingløkkeskolen, Lise Kjems Knatrup, og lærer Rikke Lohmann Vester-

gaard fra Kroggårdsskolen i Odense. Invitationen henvender sig til alle interesserede og især til forældre, lærere og ledere fra skoleområdet. Der vil være tid til en diskussion med publikum. Arrangementet finder sted i Flensborghus' store sal kl.19. På grund af en corona-betinget begrænsning af deltagertallet bedes om en tilmelding via nordisk-info@nordisk-info.de Deltagelsen er gratis. Debatmødet er støttet af Slesvigsk Samfunds Fond og Oberst H. Parkovs Mindefond. Debatmødet er det første arrangement, som Nordisk Info planlægger at gennemføre under titlen 'MØD NOR-

DEN i Sydslesvig'. Formålet vil være at fremme en erfaringsudveksling om politisk aktuelle emner i Norden, der også er relevant i en sydslesvigsk sammenhæng.

/eri



DANEVIRKE MUSEUM



Oplevelser omkring ilden

Ved Danevirke Museums første ildfest nu på lørdag den 5. september kl. 17-20 demonstrerer eksperimentalkræver Harm Paulsen, hvordan menneskene skaffede sig ild op igennem tiderne. Desuden viser vikingehåndværkeren Sven Hopp, hvordan man fremstillede glasperler med ildens hjælp. Vikinger fra gruppen Opinn Skjold skyder med brandpile, og museets lille »1864-hær« affyrer sine musketter.

Vikingeteatergruppen Bragis Frændir optræder med små spontane forestillinger og en børneolympiade. Desuden er der eventyrtime med tre eventyr om ild for børn og voksne. Der bliver flere lejrbrøde, hvor man bl.a. har mulighed for at lave snobrød og købe en pølse. Der bliver åbent hus på museet inklusive korte introduktioner om museets vikingesærudstilling med fund fra Ellingsted.

SSF HATSTED

Decoupage for børn

SSF i Hatsted byder mandag den 7. september, klokken 15 igen på børneaktivitet i forsamlingshuset. Denne gang handler det om at lave lysglas, altså glas, der kan stå et lys inden i, med decoupage. Decoupage vil sige at klæbe farvet papir på glas, så det danner mønstre. Klokken 16 kommer bogbussen. Arrangementet holdes efter de gældende regler for forsamlingshuset. Det betyder blandt andet, at deltagerne bliver registreret.

ph

KONTAKT

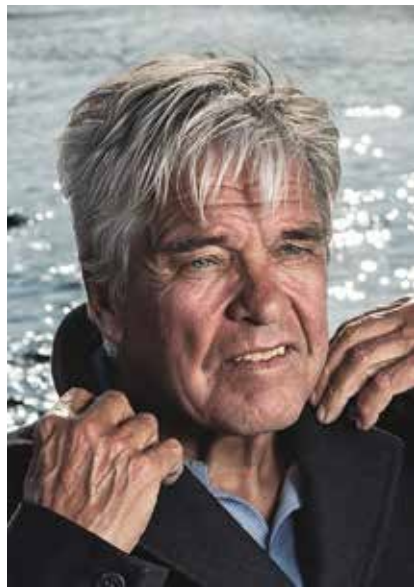
Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Rasmus Meyer,
Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller
14408 122
Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.

ORD FRA NORD



Ib Michael. (Foto: Søren Solkær)



Ry Kristensen.

Jens Christian Grøndahl.
(Foto: Lærke Posselt)

Litteraturfest i grænselandet

Grænselandet litteraturfestival på Dansk Centralbibliotek i Flensborg får i år besøg af Sissel-Jo Gazan, Kristian Bang Foss, Ib Michael samt Jens Christian Grøndahl, som er sprunget til, da den islandske forfatter Hallgrímur Helgason desværre må udsætte sit besøg til september 2021.

UDKOMMER

Jens Christian Grøndahl er højaktuel, da hans seneste bog "Dage som græs" udkommer, mens han besøger litteraturfesten. Han flere 40 udgivelser bag sig både romaner, essays, børnebøger, skuespil og en selvbiografi. De første var eksperimenterende og vakte opsigt med deres stilistiske og sproglige kvaliteter. Med romanen "Lucca" fra 1998 fik han sit folkelige gennembrud. For "Lucca" modtog han Boghandlernes Gyldne Laurbær, og han har modtaget en fransk orden for sit bidrag til skønlitteraturen i Frankrig.

BLÆKHAT

Efter gymnasiet skrev Sissel-Jo Gazan sin debutroman "Når man kysser i august", en finurlig kærlighedsroman, som udkom i 1995. Siden blev hun cand.scient. i biologi med speciale i dinosaurer i 2004. Hun udnyttede sin viden, da hun skrev "Dinosaurens fjer", som er videnskab, krimi, kærlighed og psykologisk drama i ét. Den blev en stor succes. Senest har hun udgivet "Blækhat", hvor Århus i 1980'erne er brugt som ramme. Hovedpersonen Rosa minder en del om hende selv. Forfatteren bor i Berlin og har skrevet guiden "Vi elsker stadig Berlin".

VENDER HJEM

Et af årets læsehite romanen, "Frank vender hjem" af Kristian Bang Foss. Det er en roman om Frank og Thea, deres forældregeneration og de klasseforskelle, der gør det svært at begå sig, hvor man ikke føler, man hører til. Romanen var nomineret til DRs Romanpris. Bang Foss har flere gode romaner bag sig. Allerede i 2008 var anmelderne begejstrede, da han

udsendte "Stormen i 99", og begejstringen fortsatte med "Døden kører i Audi" i 2012. Romanerne er en god blanding af komik, alvor, absurde situationer og tragedie.

OM LUCY

Ib Michael er aktuell med "Sandheden om Lucy", hvor nogle venner tager til Brasilien i sporet på en gammel ekspedition. Romanen markerer hans 50-års jubilæum som forfatter - over 30 romaner og rejsekildringer fra rejser i hele verden blandt andet sammen med Troels Kløvedal, er det blevet til. Det er eventyrlige beretninger om udlængsel, eksotiske rejser og mirakuløse sammentræf. Det helt store publikum nåede han med slægtskrøniken, "Vanillepigen", "Den tolvte rytter" og "Brev til månen", som er en erindringsroman om opvæksten i Roskilde i 1940'erne og 1950'erne.

SUPER 4

Børnebogforfatteren Ry Kristensen fortæller om "Super 4", som er første del i en superhelte-serie. Den handler om tyggegummi, uventede venskaber, terrorister og superkræfter. Max på 13 vinder uheldigvis 1. præmien i en tyggegummiboble-konkurrence, som afholdes på farens arbejdsplads Tygtyg. Præmien er et ophold på

sommerskolen Anabelle. Max tager modvilligt afsted og møder den storsisende Buller, teknikgeniet Mini og altid-i-stødet Eva. Skolen vrirler med rige børn, og en helt ny verden åbner sig for Max. Sommerferien inkluderer også terrorister, der overtager skolen, nye venskaber og overraskende superkræfter.

PROGRAM

Torsdag den 17. september kl. 15.30 Ry Kristensen fortæller om "Super 4" Fri entré. Tilmelding til Anni Søndergård:as@dcbib.dk senest 14. september.

Fredag den 18. september kl. 17 Jens Christian Grøndahl og Ib Michael Entré inkl. let trakterement 15€

Lørdag den 19. september kl. 14 Sissel-Jo Gazan og Kristian Bang Foss Entré inkl. kaffe og lidt sødt 10€

Køb billet på forhånd a.h.t. til servering og corona-restriktioner.

Programmet med artikler om forfatterne fås på biblioteket eller kan ses på www.ordfranord.dk

LL

Kristian Bang Foss.
(Foto: Morten Holtum)Sissel-Jo Gazan.
(Foto: Robin Skjoldborg)

SSF FLENSBORG AMT

Fuldt hus

Fremmødet var overvældende, da SSF Flensborg Amt tirsdag aften holdt generalforsamling på Flensborghus. På grund af corona-reglerne var antallet af deltagere begrænset til 51. Derfor måtte amtskonsulent Marike Hoop, på grund af den store interesse, afvise nogle gæster. Beklageligt, men corona-restriktionerne skal jo overholdes. Stemningen under generalforsamlingen var trods restriktionerne god. Amtsforsamlingens formand Karsten Weber fortalte, at amtet de seneste år har haft fremgang. Målet om at komme over 4000 medlemmer blev nået. Amtet skulle tirsdag aften finde tre nye medlemmer til amtsstyrelsen. Foruden en ny revisor - det blev Hel-

ge Hedfeld fra Kobbemølle - skulle der to nye suppleanter til. Margrit Hartl fra Kobbemølle og Nicole Uck fra Lyksborg blev valgt ind i bestyrelsen. Desuden var der genvalg på flere andre poster. Deriblandt næstformand Sven Nielsen fra Store Vi distrikt. Tillykke med valgene og med genvalgene. Amtsgeneralforsamlingen var desuden præget af debatten om strukturen i mindretallet. SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen præsenterede forvaltningschefens rapport. Tilbagemeldingerne fra salen gik blandt andet ud på, at det folkelige arbejde i distrikterne ikke må glemmes, og det

ville være en god idé at drøfte strukturen på tværs af distrikterne. Der blev desuden påtalt, at to af amtets distrikter står over for store udfordringer. I Kobbemølle frygtes, at skolelukningen også får indflydelse på SSFs arbejde. Lignende kan der siges om Vanderup, hvor sammenlægningen af skolerne i Store Vi og Vanderup frygtes at gå ud over det danske arbejde på stedet.

ram

CABARET MED STORM P.



Hans Dueholm fører publikum ind i Storm P's forunderlige verden, akkompagneret af pianisten Allan Dahl Hansen; 29. september i Slesvig.

Livet er en gåde

Sydslesvigsk Forening og teater- og operaselskabet Figaros indbyder til en cabaret-aften med Storm P. tirsdag den 29. september kl. 19:30 på Slesvigshuset.

Figaros, som efterhånden har slået sit ry fast som hele Danmarks leverandør af forestillinger, hvor comedy blandes med god musik, byder her på endnu en humoristisk, musikalsk, underfundig og eftertænksom aften i cabaretens og Storm P's tegn. I samspil med pianisten Allan Dahl Hansen fører sanger og skuespiller Hans Dueholm publikum ind i Storm P's forunderlige verden.

Evergreens fra Storm P's egen tid, som Carl Alstrups "Manden på risten" og "Åh Louise", Richard Wagners "Gralfortælling" og Chaplins "Smile" fletter sig ind i Storm P's egne tekster, fluer og monologer, og fortæller historien om vores store humorist, tegner, maler m.m. Det lille teater- og operaselskab Figaros har med cabaretten "Livet er en

gåde - løsningen står på bagsiden" fået stor succes både hos publikum og anmeldere landet over.

Den første turnéforestilling i Skive Theater for knap 300 begejstrede tilskuere gav følgende anmeldelse i Skive Folkeblad:

"Sejrssikker Storm P.-hyldest" og "Det var imponerende - og mildest talt en pragtpræstation".

Efter forestillingen på Kirsten Kjærs Museum nær Thisted fik forestillingen 5 stjerner og følgende anmeldelse i Nordjyske Stiftstidende: "Hans Dueholms afslappede og uhøjtidelige måde at afvikle den afvekslende underholdning på gav en fornem gennemslagskraft. Allan Dahl Hansen er ikke alene en fintfølede akkompagnatør - han er også en superbed og modspiller i cabaretten". Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen

LILL MAGILL

Ny FSJler hos SSF

Mandag den 7. september starter en ny FSJler på Dansk Generalsekretariat: Lill Magill. Hun prøver kræfter med SSFs kulturarbejde med et "frivilligt socialt år - kultur" (FSJ - Kultur).

Lill skriver om sig selv: "Jeg fylder 19 år i september og kommer fra Kiel.

I starten af sommeren tog jeg min studentereksamen på A.P. Møller Skolen, og da jeg ikke ville læse på universitetet umiddelbart efter skole, havde jeg allerede før ledt efter

noget, som jeg kunne lave i stedet. Da jeg i 2019 havde været i praktik på generalsekretariatet og nu kender personerne der, besluttede jeg mig for et frivilligt socialt år i kulturafdelingen.

I min fritid er jeg aktiv i SSFs amtsstyrelse Rendsborg-Egernførde og i distriktsbestyrelsen Pris/ Klausorp. Ud over det er jeg en rigtig hestepige med en egen pony. Jeg glæder mig til det kommende år og alle de oplevelser, jeg får."



Der var plads til 51, og flere måtte afvises.

(Foto: SSF)

UNGE POLITIKERE

Kræver grænseåbning for pendlere og beboere

Det dansk-tyske initiativ »Nabospur/ Nabospor« trådte i aktion sidst ved grænseovergangene Kruså, Padborg og Sæd for at gøre opmærksom på pendlernes og grænseegnens-beboeres problemer med at krydse grænsen.

De mener, at det at krydse grænsen for grænseandets borgere er en lige så naturlig del af hverdagen, som det er for alle andre borgere, der krydser kommunegrænser for at pendle på arbejde, for at handle i nabobyen eller for at mødes med familie og venner. Men at det for grænseandensbeboerne er blevet et problem, grundet de fortsat delvist lukkede danske grænseovergange samt grænsekontrol med daglige uforudsigelige ventetider til følge.

- Vi er stadig langt fra den normalisering af grænseandets, som den danske regering har stillet os i udsigt, siger Tobias Klindt, formand for Slesvigske Partis ungdomsorganisation, Junge

SPitzen. Han tilføjer: "Dette skyldes ikke mindst grænsekontrollens håndtering. Grænsen er blevet til en barriere for pendlere og grænseandets beboere."

Han bakkes op af Maylis Rossberg, næstformand for SSW Ungdom: "Vi er unge og vi er født og opvokset i et grænseand og i et Europa med åbne grænser og fri mobilitet. I min generation kan vi slet ikke forestille os en fremtid, hvor der sker tilbageskridt på vores frie bevægelighed."

For Tobias og Maylis er der to primære årsager til kø-problemerne ved grænsen. Den ene er, at man kun holder ét spor åbent ved de store grænseovergange i Kruså og Padborg, selvom flere ville være muligt. Det samme gælder for motorvejen ved Frøslev, hvor man kun holder to spor åbent i stedet for tre, som ville være muligt. Den anden årsag er, at man stadig holder de små grænseovergange lukket.

MEISTERWERKE



Portræt von Thorvaldsen.

(C.W.Eckersberg)

Aus Thorvaldsens privater Sammlung

Seit Anfang August und bis 15. November ist die Sonderausstellung »Kunst ohne Nation – Thorvaldsens Utopia«, dem dänischen Bildhauer Bertel Thorvaldsen, seinem Wirken in Rom und seiner Sammlung gewidmet, in Kooperation mit dem Thorvaldsens Museum in Kopenhagen auf dem Museumsberg Flensburg zu bestaunen.

Bertel Thorvaldsen, dessen 250. Geburtstag Anlass eines international gefeierten Gedenkjahres ist, war unbestritten ein Ausnahmekünstler. Seine Gemäldesammlung ist vielleicht der Schlüssel zum Verständnis seiner Bedeutung, denn sie steht zugleich für mehrere wichtige Aspekte seines Lebens und seiner Kunst. Zusammengetragen hat Thorvaldsen seine Sammlung in den Jahrzehnten, die er zwischen 1797 und 1838 in Rom verbrachte. Dort war Thorvaldsen Mitorganisator einer „römischen Künstlerrepublik“, in der man gesellschaftliche Freiheiten genoss. Er war Förderer und Sammler, Freund und Ratgeber für viele – oft mittello-

se – Künstlerinnen und Künstler aus fast allen Ländern Europas. Während der Rest Europas in den Wirren der Napoleonischen Kriege versank, entstand so in Rom „Thorvaldsens Utopia“, das Gemeinschaftsideal des Künstlerstaates, eines friedvollen, kreativen Miteinanders von Europäern, das sich als gelebte Utopie über die Nationalismen der zerstrittenen Völker Europas erhob. Die Vielfalt der Künstlerinnen und Künstler spiegelt sich bis heute in Thorvaldsens Gemäldesammlung, die im Thorvaldsens Museum in Kopenhagen bewahrt wird. Eine Auswahl meisterlicher Landschaften, Porträts, Genre- und Historienbilder spiegelt in der Flensburger Ausstellung die Entwicklung der Malerei zwischen Klassizismus und Romantik. Und immer wieder findet der Betrachter den Lebensweg des Bildhauers und ihn selbst in einzelnen Gemälden. Das Flensburger Museum feiern das Deutsch-Dänische Kulturelle Partnerschaftsjahr 2020 zusammen mit dem Thorvaldsens Museum in Kopenhagen. www.museumsberg.de

CHRISTIAN DIERSCHAUER



Taget i ed

På landdagsmødet sidste uge tog landdagspræsident Klaus Schlie officielt SSWs nye landdagsmedlem Christian Dierschauer i ed. Fra gæstetribunen deltog bl.a. hans familie, SSWs landssekretær Martin Lorenzen samt tidligere SSW-landdagsmedlem og minister for justits, kultur og Europa, Anke Spoorendonk. På samme møde holdt Dierschauer også sin første tale, hvor han slog et slag for de ansatte i den kriseramte Karstadt-koncern.

SSWs nye landdagsmedlem tages i ed. (Foto: SSW)

HUSUM BIBLIOTEK

Ændrede åbningstider

På enkelte dage er åbningstiden på Husum Bibliotek ændret på grund af lukkede arrangementer.

Følg med på bibliotekets hjemmeside www.dcbib.dk – på facebook og biblioteket.

Første gang var i går, onsdag, hvor Husum Bibliotek åbnede kl. 12

IMBE

TRAPHOLT KOLDING

Arne Jacobsen-Ausstellung

Am 10. September eröffnet das Trapholt-Museum in Kolding die bisher größte und umfangreichste Ausstellung zu Arne Jacobsen. Die Ausstellung Arne Jacobsen - Dänemarks Designer bietet einen einzigartigen Blick auf den Architekten und Designer Arne Jacobsen - sowohl was die weltweit bekannten Möbeldesigns und Gebäude als auch die weniger bekannten Seiten angeht.

In der Ausstellung wird neue Forschung über Arne Jacobsen vorgestellt. Auf drei Gleisen werden Perspektiven und Einblicke in Leben und Wirken des dänischen Architekten sowie sein Einfluss auf Dänemark als Sozialstaat und Designnation präsentiert. In der Ausstellung geht es darum, warum Arne Jacobsen den Status als einer der wichtigsten Designer Dänemarks erlangt hat, und welche Inspirationen wir heute aus seinem Lebenswerk mitnehmen können.

Durch das Vertiefen in die vollendeten Gesamtdesigns, die Arne Jacobsen u. a. am Rathaus von Aarhus und dem Schulgebäude „Munkegårdsskolen“ bei Kopenhagen umgesetzt hat, erhalten wir einen Einblick darin, wie er dazu beigetragen hat, dem dänischen Sozialstaat Form und Ästhetik zu verleihen. Darüber hinaus wird in der Ausstellung anhand von Interviews, Jacobsens persönlichen Filmaufnahmen, Aquarellen und Naturstudien illustriert, wie Kunst, künstlerische Prozesse und die Natur bei seiner kreativen Arbeit eine wichtige Rolle spielten. Neben den bekannten Designklassikern werden zahlreiche weniger bekannte Modelle, Typen und Formate vorgestellt, unter anderem Aquarelle, Skizzen und Textilmuster. Zudem stellt die Ausstellung die Frage, warum wir heute Arne Jacobsen als ein besonders prominentes Beispiel für dänisches Design ansehen, während er zu seinen Lebzeiten als Modernist und Internationalist angesehen wurde.

DIE ÄSTHETIK DES SOZIALSTAATS

Die Ausstellung legt die Entwicklung



des dänischen Sozialstaats dar, die im Zuge der sozialdemokratischen Politik in den Jahrzehnten nach dem 2. Weltkrieg eng mit neuen Strömungen und Phänomenen in den Bereichen Architektur und Design verbunden war. Arne Jacobsen sowie weitere dänische Architekten und Designer haben ihren Beitrag zur Entwicklung des ästhetischen Ausdrucks des dänischen Sozialstaats durch neue öffentliche Gebäude und Möbel für den öffentlichen Raum geleistet. Sie erschufen eine Ästhetik und Funktionalität, die noch heute die Einrichtung in öffentlichen Büchereien, Rathäusern, Schulen, Büros und Krankenhäusern beeinflusst. Dazu die Museumsleiterin Karen Grøn: „Das Ergebnis ist als ein ästhetischer Gesamtausdruck für den dänischen Sozialstaat zu betrachten. Dies kann dazu beitragen, dass in Dänemark, im Gegensatz zu vielen europäischen Nachbarländern, ein Konsens dahingehend herrscht, dass Ästhetik, Form und Materialien wichtig für das Wohlbefinden der Menschen ist - im öffentlichen und privaten Raum.“

KREATIVE ENTSTEHUNG

Diese Schilderung von Arne Jacobsen ist auch eine Schilderung von Kreativität, Innovation und einem lebenslangen Interesse an der Kunst und der Natur.

Die Ausstellung bricht mit der klassischen Darstellung des jungen Arne Jacobsen als modernistischer Revoluter und schildert ihn stattdessen als einen kreativen Erneuerer. In Jacobsens Architekturbüro wurden Modelle und Skizzen zum Austausch von Wissen und Gedanken sowie als Grundlage für gemeinsame Experimente verwendet. Gemeinsam bilden sie einen einzigartigen Einblick in einen besonders kreativen Schaffensprozess, von dem wir heute vielleicht etwas lernen können. Sein Zugang zum Fach und zum kreativen Prozess macht ihn relevant, und vielleicht leben deshalb so viele seiner Werke auch heute noch?

Dauer der Ausstellung: 10.9.20-24.5.21

FOREDRAG

Mød "den nye dreng i klassen"

Onsdag den 9. september kl. 14.30 på Flensborghus kan man møde "den nye dreng i klassen", rektor Heino Aggedam, Duborg-Skolen, der fortæller om sin vej til Duborg-Skolen og om sine forventninger og udfordringer i den nye stilling. Entré inkl. kaffe 5 €.

Tilmelding påkrævet til Bysekretariatet, 0461-14408 126, flby@syfo.de senest den 7. september.

Rektor Heino Aggedam.

